

Corrigé du bac 2019 : Espagnol LV2

Séries S-ES-L – Métropole

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2019

ESPAGNOL

Vendredi 21 juin 2019

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Correction proposée par un professeur d'espagnol pour le site

www.sujetdebac.fr

I- COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Documento 1

1. Copia la frase correcta :

- a. ~~El artista Pallarés quiere que su pintura sea solo decorativa.~~
- b. El artista Pallarés no quiere que su pintura sea solo decorativa.
“¿Para decorar las paredes de todos esos burgueses? Yo no” (l. 1-2).

2. Pallarés es de condición social modesta. Cita la frase que lo indica.

“mi padre, que se mata a trabajar y nadie se acordará de su nombre cuando esté muerto” (l. 3-4).

3. Pallarés quiere marcar una ruptura con la pintura tradicional. Apunta cuatro elementos que lo confirman.

“cambiar las cosas” (l. 4), “el mundo necesita una nueva perspectiva” (l. 5), “pide ser dibujado de otra forma” (l. 7-8) y “expresar sentimientos y emociones nuevas” (l. 7-8).

4. Según Pallarés, la pintura debe representar la realidad. Copia el elemento del texto que lo evidencia.

“Hazte el favor de mirar al mundo con todas sus caras y pínalo, con todo lo que tiene de terrible y humano, para que todos podamos verlo” (l. 10-11).

Documento 2

5. Di si esta afirmación es verdadera o falsa. Cita la frase que lo demuestra.

Pablo Picasso cambió su proyecto artístico inicial para la Exposición Universal de 1937.

Verdadero: “Tenía un tema en mente, pero sucedió el bombardeo en Guernica. Y Picasso ya no pudo hablar de otra cosa” (l. 2-3).

6. Para Pablo Picasso, el bombardeo de Guernica se transformó en obsesión. Ilustra esta afirmación con un elemento del texto.

“Picasso ya no pudo hablar de otra cosa” (l.3).

7. Elige la afirmación correcta y justifica con un elemento del texto.

Según Pablo Picasso, un pintor:

- a. no puede permanecer indiferente ante los dramas humanos.
“no debe eludir cuanto sucede en el exterior, cuanto sucede a ese animal extraño y difuso que es el hombre” (l. 5-6).
- ~~b. debe representar únicamente el mundo en su dimensión estética.~~

8. *Guernica*, el mural de Pablo Picasso, era una manera de combatir la barbarie. Entresaca dos verbos que lo indican.

“atacar” y “enfrentar” (l. 8).

9. **(Filière L LVA uniquement)**

Pablo Picasso era un artista comprometido. Apunta dos elementos que lo confirman.

“Debía comprometerse como todo artista real” (l. 10), “El artista es un ser político consciente de todos los acontecimientos” (l. 12-13).

Répondre en français à la question suivante.

Document 3

10. (Filière L uniquement)

Dans quelle mesure le document 3 illustre-t-il l’engagement du peintre Pablo Picasso ?
(5 lignes environ)

Le document 3 illustre l’engagement du peintre Pablo Picasso dans la mesure où des aspects de l’artiste, résolument impliqué, évoqués dans les deux autres documents peuvent être perçus à travers le cliché. Le peintre pose devant une partie de son œuvre, l’air grave, et ne détourne pas le regard ; bien au contraire, il le soutient. Il est possible d’interpréter, en l’observant, qu’il assume et revendique cette fresque fort expressive. Ainsi, il s’inscrit dans un geste de contestation et/ou de résistance, de révolte.

II- EXPRESSION ÉCRITE

Il y a trois sujets différents selon la filière du candidat (S, ES, L LVA ou L LVO).

- Les candidats des séries **S-ES** doivent traiter **le sujet 1 ou 2**.
- Les candidats de la série **L LVO** doivent traiter **les sujets 1 et 2**.
- Les candidats de la série **L LVA** doivent traiter **les sujets 2 et 3**.

1. Apoyándote en los documentos, comenta la frase del documento 2: “*la pintura no existe sólo para decorar las paredes de las casas.*” (I.16-17) (unas 15 líneas)

Indications pour la rédaction :

Cette question invite à se pencher sur les documents du corpus, mais d'autres exemples, personnels et/ou relevant de connaissances acquises sont les bienvenus pour illustrer l'affirmation citée dans le document 2. Le tout devra être organisé et, bien sûr, rédigé dans une langue de qualité : vocabulaire riche et précis, respect de la grammaire, attention portée aux mots de liaison...

Proposition de correction :

Según el documento 2, “la pintura no existe sólo para decorar las paredes de las casas”, es decir que una obra de arte no solo sirve para adornar. Eso representa el punto de vista de los dos pintores evocados en los tres documentos del dossier y varios ejemplos lo pueden ilustrar también, en los documentos y a través de otras obras de arte, especialmente pinturas.

Por supuesto, el ejemplo del mural de Pablo Picasso parece esencial para defender la utilidad del arte de la pintura como algo más que una decoración. Se trata ahí de denunciar la brutalidad de un bombardeo, al mostrar la barbarie que implica para las poblaciones. Esta obra se inscribe en la corriente de los artistas comprometidos. Además, cabe añadir que otros pintores como Vasco Gargalo han sido influidos por la estética del mural del artista español.

Últimamente, y quizás con un objetivo menos serio, no solo de decoración sino también de muestra de poder y de riqueza, podemos evocar los retratos reales que decoran las paredes de castillos o las obras extremadamente caras que adornan las paredes de los pisos de los ultrarricos.

2. Di en qué medida los documentos 1 y 2 ilustran algunos aspectos de las nociones « *Mythes et héros* » y « *Lieux et formes de pouvoir* ». (unas 20 líneas)

Indications pour la rédaction :

Pouvoir répondre à cette question exige une réflexion et une analyse des deux documents évoqués. Il est également important d'avoir en tête les notions du programme, afin de pouvoir ensuite rattacher les exemples issus du corpus aux deux grands axes notionnels évoqués dans la consigne. La réponse devra être argumentée, illustrée et rédigée dans une langue de qualité, notamment grâce à des connecteurs logiques et à des paragraphes argumentés.

Proposition de correction :

Los documentos 1 y 2 ilustran algunos aspectos de las nociones de mitos y héroes así como de lugares y formas de poder. En primer lugar, hacen aparecer el mito del artista comprometido así como la impresionante figura de Pablo Picasso, quien representa hoy en día un verdadero mito. Este pinto desarrolla, a lo largo del documento 2, su visión del héroe-artista, del mejor artista posible, quien no puede olvidar al mundo y debe absolutamente comprometerse en sus obras para dar a ver a la vez lo bonito y lo terrible, cuando ocurren.

Por esta razón, la condición humana representa uno de los temas esenciales del arte; y el artista, sí que forma parte de la comunidad humana. A continuación, Picasso tiene que compartir su interpretación de la experiencia humana y construir obras para expresarla.

Además, por supuesto, esto acarrea el tema del poder, a través de las nociones de sus lugares y de formas. Este poder se puede expresar en los conflictos y las tensiones sociales, con las armas de guerra, o a través de las obras, que, según el pintor, constituyen verdaderas y poderosas armas también. Picasso se inscribe en una corriente de denuncia que tiene su poder propio y, al poner de realce la catástrofe, trata de resistir a la barbarie. Este contrapoder es su forma de resistencia universal.

3. Apoyándote en los documentos, comenta la frase del documento 2: “[La pintura] es un arma que sirve para atacar al enemigo y defenderse de él” (I.17) (unas 20 líneas)

Indications pour la rédaction :

Cette question invite à se pencher sur les documents du corpus, mais d'autres exemples, personnels et/ou relevant de connaissances acquises sont les bienvenus pour illustrer l'affirmation citée dans le document 2. Le tout devra être organisé et rédigé dans une langue de qualité, en portant une attention particulière à la grammaire, ainsi qu'aux mots de liaison.

Proposition de correction :

Según el documento 2, la pintura “es un arma que sirve para atacar al enemigo y defenderse de él”: eso por seguro representa el punto de vista de los dos pintores evocados en los dos primeros documentos del dossier y varios ejemplos lo pueden ilustrar también, en los textos y a través de otras obras de arte, especialmente pinturas. En primer lugar, la palabra “arma” pone de realce el aspecto de conflicto y la violencia extrema de las situaciones en las que un pintor se puede encontrar cuando realiza una obra. Es el caso de Pablo Picasso en el año 1937. Al momento de pintar su famoso mural, quiere denunciar la barbarie de un bombardeo terrible, que ha arrasado toda la población de un pueblo vasco, así que utiliza su arte para actuar en la defensa del reconocimiento de las víctimas y de la memoria de actos atroces por todas partes del mundo. De esta manera, su acción y su lenguaje se vuelven universales.

Además, cabe añadir que otros pintores como Vasco Gargalo han sido influidos por la estética del mural del artista español. Por ejemplo, Vasco Gargalo, un pinto portugués, ha utilizado la estética brutal de Guernica para dar a ver la situación terrible de las víctimas del conflicto en Siria y defender su derecho a la paz.

Para concluir, podemos notar que la pintura constituye un arma así como una herramienta de defensa porque sirve para denunciar y dar a ver catástrofes a un público muy amplio.